

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1985-1986

14 JANVIER 1986

Proposition de loi modifiant l'article 91 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat**(Déposée par M. Collignon)**

DEVELOPPEMENTS

La section d'administration du Conseil d'Etat est, en vertu des articles 7, 14, 16 et 19 des lois coordonnées, notamment compétente pour statuer par voie d'arrêts sur les contestations afférentes à l'élection d'échevins, de conseillers communaux, de membres du conseil de l'aide sociale ou à la nomination de bourgmestres.

L'évolution relativement récente de la situation politique met ces dispositions légales en évidence, avec le dépôt de la proposition de loi de M. Galle, relative aux connaissances linguistiques requises en vue d'exercer certains mandats politiques des pouvoirs subordonnés dans la région de langue néerlandaise ou française (Doc. Chambre, session 1982-1983, n° 712/1) et la remise en cause de l'élection ou de la nomination de plusieurs mandataires communaux francophones de communes actuellement dans la région flamande.

Les recours trouvent globalement leur cause dans la méconnaissance affirmée du néerlandais desdits mandataires.

Dans la mesure où ces litiges sont géographiquement localisés dans la région de langue néerlandaise, les règles afférentes à l'emploi des langues imposent que les affaires ainsi soumises au Conseil d'Etat soient dévolues à l'une des deux chambres flamandes.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1985-1986

14 JANUARI 1986

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 91 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State**(Ingediend door de heer Collignon)**

TOELICHTING

Krachtens de artikelen 7, 14, 16 en 19 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State is de afdeling Administratie met name bevoegd om bij wijze van arresten uitspraak te doen over de betwistingen omtrent de verkiezing van schepenen, gemeenteraadsleden en leden van de raad voor maatschappelijk welzijn of omtrent de benoeming van burgemeesters.

De vrij recente ontwikkeling van de politieke toestand heeft de aandacht gevestigd op die wetsbepalingen na de indiening van het wetsvoorstel Galle betreffende de taalkennis die in het Nederlandse of Franse taalgebied wordt geëist voor de uitoefening van bepaalde politieke mandaten in ondergeschikte besturen (Stuk Kamer nr. 712/1, 1982-1983) en na de betwisting van de verkiezing of de benoeming van diverse Franstalige mandatarissen in gemeenten die thans tot het Vlaamse Gewest behoren.

Het ingestelde beroep is meestal gegrond op het klaarblijkelijke gebrek aan kennis van de Nederlandse taal bij die mandatarissen.

Aangezien die betwistingen geografisch gezien in het Nederlandse taalgebied gelokaliseerd zijn, moeten de zaken die aldus bij de Raad van State aanhangig gemaakt zijn, volgens de regels inzake het gebruik der talen, aan een van de beide Nederlandse kamers worden toebedeeld.

Dans l'état actuel de la législation, la section d'administration du Conseil d'Etat est composée de cinq chambres (deux flamandes, deux françaises et une bilingue) et n'est réunie en assemblée générale que d'une part lorsqu'il y a lieu de statuer du chef d'excès ou de détournement de pouvoir (art. 91) et d'autre part pour autant que le Premier président l'estime nécessaire, pour assurer l'unité de la jurisprudence (art. 92).

Le caractère de gravité des recours pour excès ou détournement de pouvoir a imposé ce renvoi de plein droit à l'assemblée générale (voir Cambier, *Précis de droit administratif*, éd. Larcier, p. 504).

On peut légitimement s'interroger dans le contexte communautaire actuel sur la nécessité de maintenir les textes légaux qui confient des problèmes tels que ceux relatifs à l'aptitude à l'exercice d'une fonction élective basée sur la seule connaissance d'une langue, à l'examen d'une chambre unilingue flamande d'une section du Conseil d'Etat.

En l'occurrence, la sécurité juridique impose que les décisions qui seraient prises ne puissent faire l'objet d'aucune contestation ni d'aucune contradiction.

Il serait, en effet, inadmissible de voir remis en cause le fondement d'un Etat et de sa justice, si, d'une part, les chambres françaises étaient amenées à statuer différemment dans des cas similaires, ou si, d'autre part, l'intégrité des magistrats était mise en cause du fait de leur appartenance communautaire.

La divergence d'interprétation entre magistrats francophones et néerlandophones est, au demeurant, manifeste à cet égard. Elle est apparue à l'occasion du dépôt de l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat relatif à la proposition précitée de M. Galle (Doc. Chambre, n° 712/5, session 1983-1984).

Aussi, les recours ponctuels visant des mandataires communaux de la périphérie et des Fournons se muent en questions de principe d'une gravité telle qu'il s'impose que les décisions à prendre ne puissent dépendre d'une chambre unilingue flamande de la section d'administration du Conseil d'Etat.

Le respect de la démocratie exige donc que le renvoi à l'assemblée générale de la section d'administration du Conseil d'Etat soit de droit lorsque les recours trouvent leur cause dans l'application de l'article 3bis de la Constitution et dans les lois sur l'emploi des langues en matière administrative et lorsque ceux-ci visent une condition d'aptitude à l'exercice d'un mandat politique.

L'article 2 de la présente proposition de loi vise quant à lui l'application immédiate de la loi aux litiges en cours dès sa parution au *Moniteur belge*.

R. COLLIGNON.

♦♦

In de huidige stand van de wet bestaat de afdeling administratie van de Raad van State uit vijf kamers (twee Nederlandse, twee Franse en een tweetalige) en zij vergadert slechts in algemene vergadering wanneer uitspraak moet worden gedaan over machtsoverschrijding of afwijking (art. 91), enerzijds, en wanneer de eerste voorzitter zulks noodzakelijk acht om de eenheid van rechtspraak te verzekeren (art. 92), anderzijds.

Een aanklacht wegens machtsoverschrijding of afwijking is zo zwaarwichtig dat de verwijzing naar de algemene vergadering van rechtswege verplicht is gemaakt (zie Cambier, *Précis de droit administratif*, uitg. Larcier, blz. 504).

Terecht kan men zich afvragen of het in de huidige communautaire context noodzakelijk is wetteksten te handhaven welke vraagstukken als die betreffende de geschiktheid voor de uitoefening van een bij verkiezing opgedragen ambt, alleen gebaseerd op de kennis van een taal, voor onderzoek toevertrouwen aan een eentalige Nederlandse kamer van een afdeling van de Raad van State.

In dit geval eist de rechtszekerheid dat de beslissingen die genomen worden, in geen enkel opzicht kunnen worden aangevochten of tegengesproken.

Het zou immers onaanvaardbaar zijn dat de fundamenteën van de Staat en van de rechtsbedeling ondergraven worden, doordat enerzijds de Franse kamers in gelijkaardige gevallen een ander oordeel zouden vellen, of doordat anderzijds de integriteit van de magistraten in het gedrang zou komen omdat zij tot een bepaalde Gemeenschap behoren.

Overigens is de uiteenlopende interpretatie tussen Nederlandse en Franstalige magistraten op dat stuk opvallend. Naar aanleiding van de indiening van het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State betreffende het bovenvermelde voorstel van de heer Galle is dat duidelijk tot uiting gekomen (Stuk Kamer nr. 712/5, 1983-1984).

Bijgevolg is het beroep tegen welbepaalde gemeentelijke mandatarissen van de Brusselse randgemeenten en de Voerstreek een zo ernstige principiële kwestie geworden, dat de beslissingen dienaangaande niet mogen afhangen van de Nederlandse kamer van de afdeling administratie van de Raad van State alleen.

De eerbied voor de democratie eist dus dat de verwijzing naar de algemene vergadering van de afdeling administratie van de Raad van State van rechtswege geschiedt wanneer het beroep wordt ingesteld op grond van artikel 3bis van de Grondwet of van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken en mits het ingestelde beroep verband houdt met de bekwaamheid om een politiek mandaat uit te oefenen.

Artikel 2 van het voorstel heeft tot doel de wet onmiddellijk te doen toepassen op de hangende geschillen, zodra ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

♦♦

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

L'article 91 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat est complété par l'alinéa suivant :

« Il en va de même lorsque l'affaire trouve sa cause dans l'article 3bis de la Constitution et dans les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 et lorsqu'elle concerne une condition d'aptitude à l'exercice d'une fonction élective. »

ART. 2

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Elle s'applique aux litiges en cours, pour autant qu'il n'ait pas encore été statué à leur sujet.

R. COLLIGNON.

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

Artikel 91 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State wordt aangevuld met het volgende lid :

« Dat is ook het geval wanneer de zaak haar grond vindt in artikel 3bis van de Grondwet en in de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en wanneer zij verband houdt met de bekwaamheid om een bij verkiezing opgedragen ambt uit te oefenen. »

ART. 2

Deze wet treedt in werking op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Ze is van toepassing op de hangende geschillen, op voorwaarde dat er nog geen uitspraak over gedaan is.